

Porównanie tłumaczeń Objawienie 22:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Szczęśliwi czyniący przykazania Jego aby będzie władza ich nad drzewem życia i bramami weszliby do miasta
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Szczęśliwi, którzy piorą swoje szaty,* ** aby mieli prawo do drzewa życia*** i mogli wejść przez bramy do miasta. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Szczęśliwi płuczący szaty ich, aby była władza ich nad drzewem życia i bramami weszliby do miasta.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Szczęśliwi czyniący przykazania Jego aby będzie władza ich nad drzewem życia i bramami weszliby do miasta

¹⁾ piorą swoje szaty, πλύνοντες τὰς στολὰς αὐτῶν, κ (IV) A; czyniący Jego przykazania, ποιῶντες τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, 046 (X), TW; w s; <x>730 22:14</x>L.

²⁾ <x>690 1:7</x>; <x>730 7:14</x>

³⁾ <x>10 2:9</x>; <x>10 3:22</x>; <x>730 2:7</x>; <x>730 22:2</x>